



Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Use only authorized parts that carry the *Delta* genuine parts logo. You will find detailed maintenance installation instructions on the back of all our carded repair kits. Important—After any maintenance thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

If faucet leaks from spout outlet:
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Battery Box Assembly (1) (Repair Kit RP40037).

If faucet exhibits very low flow:
A: Remove and clean Spray Outlet or
B. SHUT OFF WATER SUPPLY. Clean or replace Screen Assembly (2) (Repair Kit RP30525).

If 2 beeps occur after faucet turns off:
Batteries are low (approximately 1500 cycles or 2 weeks left) - Replace batteries.

If beeps occur and faucet does not turn on when a target is present:
Low battery lockout - Replace batteries.

If faucet shuts off due to interference:
When the faucet detects an object for longer than 45 seconds, it will automatically shut off until the object is removed. Once the object is removed for at least 1 second, the faucet will operate normally.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

Cuando lleve a cabo un servicio de mantenimiento rutinario, no anule su garantía instalando piezas que no son genuinas. Use solamente los repuestos autorizados que llevan el emblema de los repuestos genuinos *Delta*. Usted encontrará instrucciones detalladas para el mantenimiento e instalación en la parte trasera de la tarjeta de todos nuestros equipos para reparaciones. Importante—Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

Si la llave tiene filtración de la boca del tubo de salida:
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el Ensamble de la Caja de Batería (1) (Equipo de Reparación RP40037).

Si la llave exhibe un flujo muy bajo:
A: Quite y limpie la boca del rociador o
B: CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA. Limpie o reemplace el Ensamble de la rejilla (2) (Equipo de Reparación RP 30525).

Si escucha dos pitidos después de cerrar la llave de agua:
Las baterías están bajas (quedan aproximadamente 1500 ciclos ó una duración de 2 semanas)- Reemplace las baterías.

Si el pitido ocurre y la llave de agua no funciona cuando hay un objeto presente:
Cierre antes que la batería se descargue - Reemplace las baterías.

Si la llave se cierra debido a interferencia:
Cuando la llave detecta un objeto por más de 45 segundos, automáticamente se cerrará hasta que el objeto se quite. Una vez que quite el objeto por lo menos por 1 segundo, la llave de agua operará normalmente.

Si le robinet fuit par le bec,
COUPEZ L'EAU. Remplacez le boîtier à piles (1) (kit de réparation RP40037).

Si le débit du robinet est très faible,
A : retirez et nettoyez le pulvérisateur, ou
B : COUPEZ L'EAU. Nettoyez ou remplacez la crépine (2) (kit de réparation RP30525).

Si deux bips se produisent après la fermeture du robinet:
les piles sont faibles (autonomie restante d'environ 1500 cycles ou de 2 semaines). Remplacez les piles.

Si des bips se produisent et le robinet ne s'ouvre pas en présence d'une cible:
les piles sont à plat. Remplacez les piles.

Fermeture de robinet en cas d'obstruction,
Le robinet se ferme automatiquement en cas d'obstruction pendant plus de 45 secondes et il demeure fermé tant que l'objet n'a pas été enlevé. Lorsque l'objet est écarté depuis au moins 1 seconde, le robinet doit fonctionner normalement.



A Division of Masco Corporation of Indiana
State Road 46 West • P.O. Box 47 • Greensburg, Indiana USA 47240



Models/Modelos/Modèles
590-HDF, 591-HDF & 592-HDF
Series/Series/Seria



Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

US. Pat. 3,645,493, 3,786,995, 4,523,604, 4,562,960, 4,593,430, 4,218,785, 4,577,653, 4,765,365

Delta HDF Limited Warranty

All parts of the *Delta HDF* faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years. This warranty is made to the original consumer purchaser and shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part which proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Replacement parts can be obtained from your local dealer or distributor listed in the telephone directory or by returning the part along with the purchaser's receipt to our factory, TRANSPORTATION CHARGES PREPAID, at the address listed. THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY MADE BY *DELTA*. ANY CLAIMS MADE UNDER THIS WARRANTY MUST BE MADE DURING THE FIVE YEAR PERIOD REFERRED TO ABOVE. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. LABOR CHARGES AND/OR

DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR OR REPLACEMENT AS WELL AS INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CONNECTED THEREWITH ARE EXCLUDED AND WILL NOT BE PAID BY *DELTA*.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void for any damage to this faucet due to misuse, abuse, neglect, accident, improper installation, any use violative of instructions furnished by us or any use of replacement parts other than genuine *Delta* parts.

Inquiries: 55 E. 111th Street, P.O. Box 40980, Indianapolis, Indiana USA 46280, (317) 848-1812

©2003 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de Delta HDF

Todas las piezas de la llave *Delta HDF* están garantizadas al dueño original de estar libres de defectos en materiales y en la mano de obra por un período de cinco (5) años. Esta garantía se hace al dueño original y será efectiva el día de la compra como se ve en el recibo de compra.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de la garantía, cualquier pieza que resulte defectuosa en materiales y/o en la mano de obra bajo instalación, uso y servicio normal. Las piezas de repuesto pueden ser obtenidas de su comerciante o distribuidor local que se encuentran en la guía telefónica o si usted devuelve la pieza con el recibo de compra a nuestra fábrica, Y LOS CARGOS DE TRANSPORTE PAGADOS CON ANTELACION, a la dirección dada. ESTA GARANTIA ES LA UNICA GARANTIA EXPRESA DE *DELTA*. CUALQUIER RECLAMO HECHO BAJO ESTA GARANTIA TIENE QUE SER HECHO DURANTE EL PERIODO DE CINCO AÑOS A QUE SE REFIERE ARRIBA. CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA, INCLUYENDO LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, SON LIMITADOS EN DURACION A LA DURACION DE ESTA GARANTIA. LOS CARGOS PARA LA MANO DE OBRA Y/O

DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACION, REPARACION O REEMPLAZO, ASI COMO LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES CONECTADOS CON ELLOS SON EXCLUIDOS Y NO SERAN PAGADOS POR *DELTA*.

Algunos estados no permiten limitaciones al tiempo que dura la garantía implícita, o la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, así que la limitación o exclusión expresada arriba puede no ser aplicable a usted.

Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado.

Esta garantía es nula por cualquier daño a esta llave que sea el resultado del mal uso, abuso, negligencia, accidente, instalación impropia, cualquier uso en violación de las instrucciones suministradas por nosotros o cualquier uso de piezas de repuesto que no sean piezas genuinas *Delta*.

Informes: 55 E. 111th Street, P.O. Box 40980 Indianapolis, Indiana USA 46280, (317) 848-1812

©2003 Masco Corporación de Indiana

Garantie Limitée sur les Robinets Ultra-Robustes Delta de la Série HDF

Toutes les pièces des robinets ultra-robustes *Delta* de la série HDF sont protégées contre les déficiences du matériau et les vices de conception par une garantie qui est consentie au premier acheteur pour une période de cinq (5) ans. Cette garantie entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de l'acheteur.

Pendant la période de garantie, *Delta* remplacera, SANS FRAIS, toute pièce présentant une déficiences du matériau et (ou) un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec le distributeur ou le concessionnaire de votre région dont le nom figure dans l'annuaire téléphonique ou retourner la pièce défectueuse accompagnée du reçu de l'acheteur à notre usine, PORT PAYÉ, à l'adresse indiquée. LA PRÉSENTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE IMPLICITE OFFERTE PAR *DELTA*. TOUTE RÉCLAMATION EN VERTU DE CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE FAITE AU COURS DE LA PÉRIODE DE CINQ ANS SUSMENTIONNÉE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION

DU PRODUIT AVEC UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUELES PERTES OU LES DOMMAGES INDIRECTS EN RÉSULTANT NE SONT PAS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE.

Là où il est interdit de limiter la durée de la garantie implicite ou les responsabilités à l'égard des dommages indirects, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence.

Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, de la négligence, d'un accident, d'une mauvaise installation, du non respect de nos instructions ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que des pièces d'origine *Delta* ne sont pas couverts par la garantie.

Renseignements : 55 E. 111th Street, P.O. Box 40980 Indianapolis, Indiana USA 46280, (317) 848-1812

©2003 Division de Masco Indiana

Accessories/Acesorios/Accessoires

RP26142
Gasket
Empaque
Joint

RP6087
Nut & Washer
Tuerca y Arandela
Écrou et rondelle

RP31704▲
Spray Outlet w/Wrench 0.5 GPM - Vandal Resistant
Boca de Salida del Rociador con llave 0.5 GPM - Resistante al Maltrato
Pulvérisateur avec clé 0.5 gal/min - Inviolable

RP31705▲
Optional Spray Outlet w/Wrench 1.5 GPM - Vandal Resistant
Boca de Salida del Rociador con llave Opcional 1.5 GPM - Resistante al Maltrato
Pulvérisateur avec clé 1.5 gal/min - Optional - Inviolable

RP32494
24 VAC/6.4 VDC
Converter
Convertidor
24 VAC/6.4 VDC
Convertisseur
24 V c.a./6.4 V c.c.

RP32856
120 VAC/24 VAC Plug-in Transformer
Alambrado 120 VAC/24 VAC
Transformador para Enchufar
Transformateur enfichable
120 V c.a./24 V c.a.

Note: One transformer powers up to 10 faucets
Nota: Un transformador impulsa energía hasta 10 llaves/grifos
Note – Un transformateur peut alimenter jusqu'à 10 robinets

RP40071
24" Cable Extension
Cable de extensión de 24"
Rallonge de 24 po

RP32603
Extends mounting depth by 1"
Extension Nut & Washer
Barra de Alzar
Tige de Manoeuvre

RP32508
120 VAC/24 VAC
Hardwire Transformer
Alambrado permanente
120 VAC/24 VAC
Transformador
Transformateur câblé
120 V c.a./24 V c.a.

RP6346▲
Complete Grid Strainer Assembly
Ensamble Completo del Colador con Rejilla
Crépine complète

RP6140
Nut & Washer
Tuerca y Arandela
Écrou et rondelle

RP6128
Tailpiece
Tubo de Cola
Raccord de vidange droit

RP23062▲
Grid Flange
Pestaña/Reborde
Bride de crépine

RP6142
Gasket
Empaque
Joint

RP40035▲
Spout Assembly
Ensamble del Tubo de Salida
Bec

RP30528▲
4" Forged Coverplate—Anti-rotation
Chapa de Cubierta Fundida de 4"—Anti-rotacional
Plaque de finition coulée de 4 po—(antirotation)

RP6092
Nut & Washer
Tuerca y Arandela
Écrou et rondelle

RP30523
Braided Hose
Manguera Trenzada
Tuyau à guipage

RP30531
Mounting Hardware
Herraje de Montaje
Pièces de fixation

RP40037
Battery Box Assembly
Box, Valve, Fittings and Battery Pack - Does not include driver board.

RP30523
Braided Hose
Manguera Trenzada
Tuyau à guipage

RP30531
Mounting Hardware
Herraje de Montaje
Pièces de fixation

RP40037
Battery Box Assembly
Box, Valve, Fittings and Battery Pack - Does not include driver board.

RP30523
Braided Hose
Manguera Trenzada
Tuyau à guipage

RP30531
Mounting Hardware
Herraje de Montaje
Pièces de fixation

RP40037
Battery Box Assembly
Box, Valve, Fittings and Battery Pack - Does not include driver board.

RP40035▲
Spout Assembly
Ensamble del Tubo de Salida
Bec

RP30522
Gasket
Empaque
Joint

RP30526
Bypass Adapter
Adaptador del Tubo de Paso
Raccord de dérivation

RP34454
Solenoid & Mounting
Screws
Solenoido y Tornillo de Montaje
Solénoïde et vis de montage

RP30527
Compression Nut & Ferrule
Tuerca de Compresión y Virola
Écrou à compression et bague

RP34280▲
8" Forged Cover Plate
Chapa de Cubierta Fundida de 8"
Plaque de finition coulée de 8 po

RP30532
Battery Holder
Sujetador de Batería
Porte-piles

RP40038
Driver Board
Tablero Impulsor
Module de commande

RP30525
Screen Assembly
Ensamble de la Rejilla
Crépine

RP30525
Screen Assembly
Ensamble de la Rejilla
Crépine

RP30525
Screen Assembly
Ensamble de la Rejilla
Crépine

RP30525
Screen Assembly
Ensamble de la Rejilla
Crépine

RP30525
Screen Assembly
Ensamble de la Rejilla
Crépine

RP30525
Screen Assembly
Ensamble de la Rejilla
Crépine

RP31816▲
Optional Decorative Coverplate and Gasket
Cubreplaca Decorativa y Empaque Opcional
Plaque de finition et joint Optional

▲ Specify Finish
▲Específico el Acabado
▲Précisez le Fini

For Models with Grid Strainer-Install Grid Strainer First

1. Remove grid flange. Screw nut and washer down as far as possible. Push gasket down to nut and washer.
2. Remove tailpiece and apply Teflon® tape to threads. Replace tailpiece.
3. Apply silicone sealant to underside of grid flange. Insert grid strainer assembly up through bottom of lavatory. Screw grid flange back on and secure.
4. Pull grid strainer straight down into drain hole and secure gasket nut and washer. **DO NOT TURN GRID STRAINER WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT.**

Para Modelos con Colador de Rejilla-Instale Primero el Colador de Rejilla

1. Quite la pestaña/reborde. Atornille la tuerca y la arandela lo más que pueda. Empuje el empaque hacia la tuerca y la arandela.
2. Quite la pieza de cola y aplique cinta Teflón® a las roscas. Coloque la pieza de cola de nuevo.
3. Aplique sellador de silicón a la parte interior de la pestaña de la rejilla. Introduzca el ensamble de la rejilla coladora a través de la parte de abajo del lavamanos. Atornille la pestaña de la rejilla de nuevo y asegúrela.
4. Hale la rejilla directamente hacia abajo hasta llegar dentro del hoyo de desagüe y asegúre el empaque, la tuerca y la arandela. **NO GIRE LA REJILLA COLADORA MIENTRAS APRIETA LA TUERCA O EL MASTIQUE NO SELLARA EL DESAGÜE. QUITA EL EXCESO DE MASTIQUE.**

Sur les modèles munis d'une crépine, installez la crépine en premier

1. Retirez la collerette du renvoi. Vissez l'écrou contre la rondelle pour abaisser ces deux éléments autant que possible. Placez le joint contre la rondelle et l'écrou.
2. Retirez le raccord de vidange et appliquez du ruban de Teflon® sur les filets. Remettez ensuite le raccord en place.
3. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone contre le dessous de la collerette. Introduisez le renvoi par le dessous du lavabo. Vissez la collerette sur le renvoi pour la caler.
4. Abaissez le renvoi dans le trou de vidange du lavabo et fixez-le en serrant l'écrou contre la rondelle et le joint. **EMPÊCHEZ LE RENVOI DE TOURNER PENDANT QUE VOUS SERREZ L'ÉCROU POUR NE PAS COMPROMETTRE L'EFFICACITÉ DU COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ. ENLEVEZ L'EXCÈS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ.**

NOTE 1:

Optional
Opcional
Facultatif

A. NOTE 2:

13" (331 mm) Max.
13" (331 mm) Máximo
Maximum de 13 po (331 mm)

7" (178 mm)
Max.
7" (178 mm)
Máximo
Maximum de 7 po (178 mm)

NOTE: Entire connection can be placed inside battery box if desired.
NOTA: Si deseado, la conexión completa puede colocarse dentro de la caja de baterías.
NOTE : au besoin, il est possible de placer la connexion au complet à l'intérieur du boîtier de piles.

Tie Wraps
Tiras de Atar Plásticas
Attaches autoblocantes

B.

Spout Hose
Manguera del Tubo de Salida
Tuyau de bec

Bypass Adapter
Adaptador del Tubo de Paso
Raccord de dérivation

Adapter
Adaptador
Adaptateur

Ferrule
Virola
Bague

Nut
Tuerca
Écrou

3/8" O.D. Copper Inlet
Tubo de Cobre de Admisión de 3/8" D.E.
Tube de cuivre 3/8 po d.e.

C.

Teflon® Tape
Cinta Teflon®
Ruban de Teflon®

D.

A. Connect 20" braided hose to spout inlet. Mount faucet to sink using nut(s) and washer(s) provided.

NOTE 1: Use separate clear gasket with hole for 4" cast coverplate.

NOTE 1: When using 4" cast coverplate. Discard metal washer and use nut only to mount spout assembly to plate. Use 3/8" studs, washers and nuts to mount to deck. **This plate provides anti-rotation feature.**

NOTE 2: Single hole mount with or without decorative coverplate. **This plate does not provide anti-rotation feature.**

B. Mount battery box to wall under sink using the four (4) supplied screws and anchors. Use 1/4 inch drill for wall anchors. **Be sure to install the box within the dimensions provided so the hose and spout cable will reach connections at faucet and battery box. Refer to illustration.**

C. To flush supply line, assemble these components as shown, and run water for 1 minute. Shut off water supply. Attach aerator. **NOTE:** Do not connect supply line to solenoid inlet until line is flushed directly out spout.

D. Disassemble the components, reassemble the ones shown here, supply line and adapter to the bottom fitting on box, braided hose to the top fitting on box. Use Teflon® tape where indicated on adapter. Turn on water supply. **DO NOT SOLDER CONNECTIONS!**

E. Unscrew the battery box lid screws (2) and install 4 AA batteries in holder or snap the battery clip directly to the optional 24 VAC converter. Connect battery clip to battery pack. One beep should occur to indicate power is applied. 2 beeps indicate product is ready to use. Place battery pack in box. Use caution not to damage wires or components on electronic driver board. Secure lid using screws. (See illustration E on page 4.)

F. Before connecting the spout cable - Clean off the counter and remove all objects from the sink.

G. Attach spout cable to box connector. Use tie wraps to secure spout cable to spout hose. Your faucet is now ready for use.

H. Test for operation. If unit does not operate:

- Check lens to be sure it is not blocked with foreign matter. Remove vinyl scratch protector from sensor, if present.
- Check to be sure power cable is properly secured in fitting.
- Check to be sure batteries are fresh and properly installed.
- Check two wires to solenoid to be sure they are connected black to black and red to red.
- Check to be sure water supply is turned on.

A. Conecte la manguera trenzada de 20" a la toma de admisión del tubo de salida. Monte la llave en el lavamanos usando la(s) tuerca(s) y arandela(s) proporcionada(s).

NOTA 1: Use un empaque transparente separado con una abertura para chapas fundida de 4".

NOTA 1: Cuando use una chapa de cubierta fundida de 4", descarte la arandela de metal y use la tuerca solamente para instalar el ensamble del tubo de salida a la chapa. Use pernos de 3/8", arandelas y tuercas para instalar en bordes. **Esta chapa proporciona una característica anti-rotacional.**

NOTA 2: Una montura de un hoyo con o sin chapa de cubierta decorativa. **Esta chapa no proporciona una característica anti-rotacional.**

B. Instale la caja de batería en la pared debajo del lavamanos usando cuatro (4) tornillos proporcionados y anclas. Use un taladro de 1/4 de pulgada para las anclas de la pared. **Asegúrese de instalar la caja dentro de las dimensiones proporcionadas de manera que la manguera y el cable del tubo de salida alcancen las conexiones en la llave y la caja de la batería. Refiérase al diagrama.**

C. Para limpiar la línea de suministro, ensamble estos componentes como mostrado, y deje correr el agua por 1 minuto. Cierre el suministro de agua. Conecte el aireador. **NOTA:** No conecte la línea de suministro a la toma del solenoide hasta que el agua en la línea corra directamente fuera del tubo de salida.

D. Desensamble los componentes, ensamble otra vez los que están mostrados aquí, la línea de suministro y el adaptador al accesorio al fondo de la caja, la manguera trenzada a la parte de arriba de la caja. Use cinta Teflon® donde está indicado en el adaptador. Abra el suministro de agua. **¡NO SUELDE LAS CONEXIONES!**

E. Destornille la tapa de la caja de la batería (2) e instale 4 baterías AA en el sujetador o coloque el gancho de la batería directamente al convertidor 24 VAC opcional. Conecte el gancho de la batería al empaque de baterías. Debe escuchar un pitido para indicar que se le ha aplicado corriente. Dos pitidos indican que el producto está listo para usar. Coloque el acumulador de baterías en la caja. Tenga cuidado de no dañar los alambres o los componentes en el tablero impulsor eléctrico. Fije la tapa, usando los tornillos. (Vea la ilustración E en la página 4.)

F. Antes de conectar el cable del tubo de salida - Limpie el tope y quite todos los objetos del lavamanos.

G. Conecte el cable del tubo de salida al conector de caja. Use tiras de atar plásticas para fijar el cable del tubo de salida a la salida de la manguera. Su llave de agua estará lista para uso.

H. Prueba de funcionamiento. Si la unidad no funciona:

- Examine el lente para asegurar que no esté obstruido con materia extraña. Si es presente, quite del censor el protector vinílico contra rasguños.
- Examine para asegurar que el cable de energía esté apropiadamente fijado en el accesorio.
- Examine para asegurar que las baterías estén frescas y correctamente instaladas.
- Examine los dos alambres al solenoide para asegurar que estén conectados negro a negro y rojo a rojo.
- Examine para asegurar que el suministro de agua esté abierto.

A. Branchez le tuyau à guipage de 20 pouces à l'entrée du bec. Installez le robinet sur le lavabo à l'aide de l'écrou (des écrous) et de la rondelle (des rondelles) fourni(s).

NOTE 1—Utilisez le joint transparent fourni séparément qui comporte un orifice pour la plaque coulée de 4 pouces.

NOTE 1—Si vous utilisez la plaque de finition coulée de 4 po, jetez la rondelle en métal et employez seulement l'écrou pour fixer le bec sur la plaque. Servez-vous des goujons de 3/8 po, des rondelles et des écrous pour monter l'ensemble sur le pourtour. **Cette plaque est du type antirotation.**

NOTE 2—Montage dans un seul trou avec ou sans plaque de finition. **Cette plaque n'est pas du type antirotation.**

B. Installez le boîtier à piles sur la paroi en dessous du lavabo en utilisant les quatre (4) vis et les quatre (4) ancrages fournis. Utilisez un foret de 1/4 po pour percer la paroi en vue d'y poser les ancrages. **Assurez-vous d'installer le boîtier selon les côtes prévues de sorte que le tuyau et le câble du bec puissent être raccordés au robinet et au boîtier à piles. (Voir la figure.)**

C. Pour purger le tuyau d'alimentation, installez ces pièces comme indiqué, et laissez couler l'eau pendant une minute. Coupez l'eau. Posez l'aérateur. **NOTE :** ne branchez pas le tuyau d'alimentation à l'entrée du solénoïde avant que l'eau du tuyau ne s'écoule directement par le bec.

D. Démontez les pièces et remontez celles qui sont indiquées ici, tuyau d'alimentation et raccord sur le raccord inférieur du boîtier, tuyau à guipage sur le raccord supérieur du boîtier. Posez du ruban de Teflon® sur le raccord, lorsque indiqué. Rétablissez l'alimentation en eau. **NE BRASEZ PAS LES RACCORDS.**

E. Desserrez les vis du boîtier de piles (2) et placez 4 piles AA dans le logement ou fixez le porte-piles directement au convertisseur 24 V. c.a. Connectez la griffe de contact au bloc-piles. Un bip doit se produire pour indiquer la mise sous tension. 2 bips indiquent que le produit est prêt à utiliser. Placez le bloc-piles dans le boîtier. Prenez garde d'abîmer les fils ou les composants du module de commande électronique. Refermez bien le couvercle à l'aide des vis. (Voir la figure E à la page 4.)

F. Avant de brancher le câble du bec, nettoyez le comptoir et enlevez tous les objets dans le lavabo.

G. Fixez le câble du bec au connecteur du boîtier. Utilisez des attaches autoblocantes pour fixer le câble du bec au flexible du bec. Votre robinet est alors prêt à utiliser.

H. Faites un essai de fonctionnement. Si le robinet ne fonctionne pas :

- Vérifiez la lentille pour assurer qu'elle n'est pas obstruée par des corps étrangers. Enlevez la pellicule de protection anti-égratignures du capteur si elle est en place.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est bien fixé au raccord.
- Vérifiez que les piles sont en parfait état et bien installées.
- Vérifiez les deux fils reliés au solénoïde pour vous assurer que le fil noir est branché au fil noir et que le fil rouge est branché au fil rouge.
- Vérifiez que l'alimentation en eau est rétablie.